

“Any knowledge that doesn’t lead to new questions quickly dies out:  
it fails to maintain the temperature required for sustaining life.”

Wisława Szymborska

## RULES

### OF THE INTERNATIONAL ART AND LITERARY CONTEST – ADD SOME COLOR, GIVE IT YOUR VOICE: INSPIRING WOMEN OF SCIENCE, ART AND LITERATURE.

**Co-organizer:**

**Hieronim Łopaciński Provincial Public Library in Lublin**



**Honorary patronage:**

**PATRONAT  
HONOROWY**



PREZYDENT MIASTA LUBLIN  
KRZYSZTOF ŻUK



Lublin, 2023

## § 1

1. The organizer of the contest is Hugo Kołłątaj High School No 6 in Lublin, Poland
2. The co-organizer of the contest is Hieronim Łopaciński Provincial Public Library in Lublin, Poland

## § 2

1. The aims of the contest are:
  1. introducing the students to Polish female writers' literary, poetic and artistic oeuvre,
  2. introducing the students to the achievements of Polish female scientists,
  3. promoting reading,
  4. promoting science, art and literature,
  5. igniting imagination and stimulating sensitivity to written work,
  6. developing creativity,
  7. developing critical thinking,
  8. developing art and literary interests and talents,
  9. shaping sensitivity to the written word,
  10. developing language skills, reading comprehension and interpreting literary work,
  11. developing key competences, 'Cultural awareness and expression' in particular,
  12. shaping civic and patriotic attitudes,
  13. developing digital skills,
  14. promotion of Hugo Kołłątaj High School No 6 in Lublin, the city of Lublin and the Lublin area in Poland and abroad.
2. The rules of the contest are available on the school website:  
[www.lo6.lublin.eu](http://www.lo6.lublin.eu)
3. For any additional information write to Anna Zagórna-Bartnik at  
[a.zagorna@lo6.lublin.eu](mailto:a.zagorna@lo6.lublin.eu).
4. Organizational team of the contest: Anna Zagórna Bartnik, Małgorzata Łukasiewicz.

## § 3

1. The contest is addressed to students born between 2003 and 2009.
2. Contestants are to send works inspired by distinguished women of science, art and literature. Only works which have not been published before and have not been submitted to any other contest are allowed.
3. The motto of the contest is a quotation from Wisława Szymborska's Nobel lecture: "Any knowledge that doesn't lead to new questions quickly dies out: it fails to maintain the temperature required for sustaining life."

4. The contest is divided into two categories:
  - a. artistic - a portrait of a chosen distinguished woman of science, art or literature presented with her attribute(s) or object(s) characteristic to her which enable recipients to identify her,
  - b. literary - a piece of prose/ poetic work: a monologue/letter to a chosen distinguished female scientist/artist/poet/writer OR a first-person narrative/speech of the chosen distinguished female scientist/artist/poet/writer inspired by her exceptional life/scientific or artistic activity.
5. One student can choose either the artistic or the literary category.
6. In the artistic category:
  - a. the contestant is to submit his or her artwork which can be created in any technique (drawing, painting, graphic art, etc).
  - b. Contestants are required to attach a short description of the work and provide the source of inspiration.
7. In the literary category:
  - a. the literary work must be written in one of the languages: Polish, English, German or Russian.
  - b. Students of Polish schools abroad can submit a work in Polish. The work cannot exceed two A4 pages, font Times New Romans, size 12, spacing 1,5.
8. The contest is divided into two stages:
  - a. school stage takes place in the contestant's school: the school jury chooses maximum 5 best works that can be submitted to the next stage,
  - b. international stage where the works submitted will be assessed by the jury appointed by the organizer.
9. No collective work is allowed.
10. The works will be assessed by a jury appointed by the organizer. The jury consists of the representatives of Hugo Kołłątaj High School No 6 in Lublin, Maria Curie- Skłodowska University and the John Paul II Catholic University of Lublin.
11. The factors taken into consideration while assessing:
  - a. accordance of the work with the subject of the contest,
  - b. artistic value, creativity and originality of the work, encouraging the recipient to get acquainted with the artistic or scientific activity of the chosen woman,
  - c. stylistic and language accuracy of the literary work.
12. The winners will receive in-kind prizes and certificates.
13. The jury reserves the right to award additional prizes and honorable mentions.
14. The jury's decision is final.

## § 4

**The school jury can send the chosen works on a CD to the organizer. The envelope should be addressed: THE FOURTH EDITION OF THE INTERNATIONAL ART AND LITERARY CONTEST – ADD SOME COLOR, GIVE IT YOUR VOICE: INSPIRING WOMEN OF SCIENCE, ART AND LITERATURE, VI Liceum Ogólnokształcące im. Hugona Kołłątaja w Lublinie, ul. Mickiewicza 36, 20-466 Lublin, Poland. The work can also be sent by e-mail at: [poczta@lo6.lublin.eu](mailto:poczta@lo6.lublin.eu)**

1. The work submitted should include:
  - 1) in the artistic category: the scan of the illustration in JPG, min. resolution 1920 x 2460, and a short description providing the source of inspiration (written in Polish, English, German or Russian),
  - 2) in the literary category: the text in a pdf, doc or docx format,
  - 3) written statement describing the school stage (Attachment 2),
  - 4) signed documents:
    - a) parent's/legal guardian's consent when the contestant is underage (Attachment 3),
    - b) copyright statement and personal image release consent (Attachment 4),
    - c) information clause (Attachment 5).
2. Works sent by mail need to be on a CD. The CD must include the contestant's name and the information about the category of the contest.
3. The submitted works which are incomplete or sent after the deadline will not be assessed.
4. The date on the stamp or the date the e-mail hits the inbox is taken into account.

## § 5

1. Sending the work means that the student submitting it:
  - 1) is the author of the submitted illustration/ piece of the literary work and has unlimited copyright, and the work submitted has not been published or has not taken part in other contests,
  - 2) accepts the rules of the contest,
  - 3) grants to Hugo Kołłątaj High School No 6 permission to use the submitted works free of charge in any form and time in order to promote the organizer, the partners and the sponsors of the contest.

## § 6

1. The schedule of the contest
  - 1) the beginning of the contest: **February 27, 2023**
  - 2) sending application forms: **March 31, 2023** (Attachment 1)
  - 3) sending the works chosen by the jury in the school stage: **April 30, 2023** (with Attachment 2, 3, 4, 5)
  - 4) announcement of the winners: **May 15, 2023**
2. The contest results will be published on the school [www.lo6.lublin.eu](http://www.lo6.lublin.eu).
3. The winners will be notified by e-mail.
4. The prizes will be sent to the participant's school address.

**APPLICATION FORM FOR THE INTERNATIONAL ART AND LITERARY CONTEST –  
ADD SOME COLOR, GIVE IT YOUR VOICE: INSPIRING WOMEN OF SCIENCE, ART  
AND LITERATURE.**

(please fill in in capital letters)

**SCHOOL DATA:**

Name of school

.....

Street

.....

Zip code, town/city

.....

Region

.....

Country

.....

Tel./ fax

.....

e-mail address

.....

**NAME AND SURNAME OF THE TEACHER REPRESENTING THE SCHOOL**

.....

e-mail address

.....

**WRITTEN STATEMENT FROM THE SCHOOL STAGE OF THE CONTEST:**

**THE INTERNATIONAL ART AND LITERARY CONTEST –  
ADD SOME COLOR, GIVE IT YOUR VOICE:  
INSPIRING WOMEN OF SCIENCE, ART AND LITERATURE.**

In the school stage of the contest the following works have been selected to take part in the international stage of the contest:

**Student 1:**

**Name, year of birth**

.....

**Category:**

**artistic**

**literary**

**ARTISTIC CATEGORY:**

The name of the female scientist/artist/poet/writer illustrated:

.....

Language of the description: Polish, English, German or Russian\*

\*delete as appropriate

Technique:

.....

**LITERARY CATEGORY:**

Source of inspiration (the name of the female scientist/artist/poet/writer)

.....

Language of the text: Polish, English, German or Russian\*

\*delete as appropriate

**Student 2:**

Name, year of birth

.....

**Category:**

**artistic**                       **literary**

**ARTISTIC CATEGORY:**

The name of the female scientist/artist/poet/writer illustrated:

.....

Language of the description: Polish, English, German or Russian\*

\*delete as appropriate

Technique:

.....

**LITERARY CATEGORY:**

Source of inspiration (the name of the female scientist/artist/poet/writer)

.....

Language of the text: Polish, English, German or Russian\*

\*delete as appropriate

**Student 3:**

Name, year of birth

.....

**Category:**

**artistic**                       **literary**

**ARTISTIC CATEGORY:**

The name of the female scientist/artist/poet/writer illustrated:

.....

Language of the description: Polish, English, German or Russian\*

\*delete as appropriate

Technique:

.....

**LITERARY CATEGORY:**

Source of inspiration (the name of the female scientist/artist/poet/writer)

.....

Language of the text: Polish, English, German or Russian\*

\*delete as appropriate



**Student 4:**

Name, year of birth

.....

**Category:**

**artistic**

**literary**

**ARTISTIC CATEGORY:**

The name of the female scientist/artist/poet/writer illustrated:

.....

Language of the description: Polish, English, German or Russian\*

\*delete as appropriate

Technique:

.....

**LITERARY CATEGORY:**

Source of inspiration (the name of the female scientist/artist/poet/writer)

.....

Language of the text: Polish, English, German or Russian\*

\*delete as appropriate

.....

**Student 5:**

Name, year of birth

.....

**Category:**

**artistic**

**literary**

**ARTISTIC CATEGORY:**

The name of the female scientist/artist/poet/writer illustrated:

.....

Language of the description: Polish, English, German or Russian\*

\*delete as appropriate

Technique:

.....

**LITERARY CATEGORY:**

Source of inspiration (the name of the female scientist/artist/poet/writer)

.....

Language of the text: Polish, English, German or Russian\*

\*delete as appropriate

Sending the work means that the student submitting it:

- 1) is the author of the submitted illustrations and pieces of the literary work and has unlimited copyright, and the work submitted has not been published or has not taken part in other contests,
- 2) accepts the rules of the contest,
- 3) grants to Hugo Kołłataj High School No6 the right to process personal data as well as take/register, and use, reuse, digitalize, publish, republish, distribute, publicly communicate, license, assign, display their image, photographic pictures and digital material for the purpose of the contest,
- 4) grants to Hugo Kołłataj High School No 6 permission to use the submitted works free of charge in any form and time in order to promote the organizer, the partners and the sponsors of the contest.

**PARENT'S/LEGAL GUARDIAN'S CONSENT**

I, the undersigned, .....

*(parent's/legal guardian's name and surname)*

agree that my child

.....

*(child's name and surname)*

the student of .....

*(full school name)*

can enter the International Art And Literary Contest – Add Some Color, Give It Your Voice: Inspiring Women Of Science, Art And Literature, organized by Hugo Kołłątaj High School No 6 in Lublin, ul. Mickiewicza 36, 20-466 Lublin, Poland and I accept the contest rules.

At the same time, I agree to processing my personal data (name and surname), my child's personal data (name, surname, year of birth and name of school) for achieving the contest objectives and announcing the contest results.

.....

*Parent's/legal guardian's signature*

### **COPYRIGHT STATEMENT**

From the moment of submitting my work, I grant to Hugo Kołłątaj High School No 6 permission to use the submitted works free of charge in any form and time in order to promote the organizer, the partners and the sponsors of the contest within the contest rules.

-----  
*Date /Name and surname of the participant of age  
or name and surname of the participant's  
parent/legal guardian*

### **PERSONAL IMAGE RELEASE**

I hereby grant to Hugo Kołłątaj High School No 6 in Lublin the right to use photographs or video of me/ of my child \*

- via the Hugo Kołłątaj High School No 6 website [www.lo6.lublin.eu](http://www.lo6.lublin.eu),
- via the fanpage on social networking site Facebook,
- via the school account on photo and video-sharing social networking site Instagram,
- on the school bulletin board,
- as well as to share my child's name, surname, age and the school name along with their image in the places above to which I gave my consent. \*\*

-----  
*Signature of the parent/legal guardian or the participant of age*

\*) delete as appropriate

\*\*) tick all that apply

**INFORMATION CLAUSE ON PERSONAL DATA PROCESSING  
OF A PARTICIPANT**

In accordance with Article 14 of the Regulation of the European Parliament and of the Council (EU) 2016/679 of 27 April 2016 on the protection of natural persons in regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46 /EC (Official Journal of the European Union L. 2016.119.1), General Data Protection Regulation, hereinafter referred to as "GDPR", we inform that:

The Administrator of your personal data in connection with ADD SOME COLOR, GIVE IT YOUR VOICE: INSPIRING WOMEN OF SCIENCE, ART AND LITERATURE is Hugo Kołtataj High School No 6 based in Lublin at ul. Mickiewicza 36, 20-466 Lublin.

1. There has been assigned a Data Protection Regulator who can be contacted via email: lo6@iod.lublin.eu or traditional letter sent to the administrator of your personal data.
  - 1) The participant's personal data (name, surname, year of birth, name of school they attend) and underage participant's legal guardian's personal data (name and surname) included in the registration form as well as the participant's picture will be processed for the purpose of conducting and advertising "Add Some Color, Give It Your Voice: Inspiring Women of Science, Art and Literature", hereinafter referred to as the Contest and afterwards for the purpose of archiving it.
  - 2) The participant's and his/her legal guardian's personal data were obtained from the registration form, which had been sent by the coordinating teacher from the participant's school.
  - 3) The basis for data processing is the consent to data processing given in accordance with Article 6 paragraph 1 GDPR and Article 81 of the Act on copyright and related rights (February, 4, 1994) regarding dissemination of the image in order to promote an event.
  - 4) The consent to processing personal data of the participant (name, surname, year of birth and name of school they attend) is necessary to participate in the contest. The consent to dissemination of the image is voluntary and does not affect participation in the contest. The consent to dissemination of the image can be withdrawn any time. Withdrawal of consent does not affect the lawfulness of the processing of data which was made on the basis of consent before its withdrawal.
  - 5) The data will be processed until all activities connected with organizing and promoting the contest are completed or until consent is withdrawn. Personal data will be stored for 5 years for archival purposes.
  - 6) The Educational Office in Lublin can be the recipient of personal data.
  - 7) Personal data will not be subject to automated processing of data based on automated decision making, in particular they will not be subject to profiling.
  - 8) It is ensured that all persons whose personal data is processed have appropriate rights resulting from the GDPR. Therefore, you have:
    - a) the right to access your personal data;
    - b) the right to request correction (revision) of your personal data;

- c) the right to request the deletion of your personal data in the cases determined in art.17GDPR;
- d) the right to restrict personal data in the cases determined in art.18 GDPR;
- e) the right to withdraw your consent to processing your personal data;
- f) the right to transfer your personal data in the cases determined in art. 20 GDPR;
- g) the right to lodge a complaint to the President of Data Protection Office in case your data is processed unlawfully.

I hereby confirm that I have read the above information:

.....  
*date, town/city*

.....  
*name and surname of parent/guardian/adult participant*